
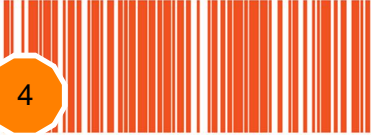


20.3.2015

Kvitto till avsändaren



Kirjattu kirje
Rekommenderat brev



RR01683001(t)FI

Lähetäjän nimi ja postiosoite Avsändarens namn och postadress 4

Vastaanottajan nimi ja postiosoite Adressatens namn och postadress 2

Luovutusehto Villkor för överlämningen
 Ilman rastia lähetyks luovutetaan vastaanottajalle tai valtuutetulle.
 Om inget kryssats för lämnas försändelsen ut till adressaten eller en befullmäktigad.

Vain vastaanottajalle henkilökohtaisesti (ei valtakirjalla)
 Endast till adressaten personligen (inte med fullmakt)

Tämä kuitti on esitettävä, jos tiedustelette lähetyksenne jälkikäteen.
 Spara kvittot, det behövs om Ni vill göra en förfrågan i efterhand.

5

Postin edustajan allekirjoitus ja pvm tai postin leima
 Underskrift och datum av Postis representant eller postens stämpel

Posti Oy • Posti Ab Kotipaikka/Hemort: Helsinki/Helsingfors •
 PL/PB 7/00011 POSTI
 Y-tunnus 0109357-9 FO-nummer

Lisätietoja: 0200 71000 (pvm/mpm), www.posti.fi
Ytterligare information: 0200 27100 (lna/msa), www.posti.fi

Kuitti lähettäjälle Avsändarens kvitto

Poista tarraan suojapaperi, ja kiinnitä kostuttamatta tasaiselle pinnalle.
 Lösgrön dekalerens skyddspapper och fäst på en jämn ytta utan att fukta.

1	Avsändarens namn, postadress och –anstalt.
2	Adressatens namn, postadress och –anstalt. Om adressaten är ett företag eller samfund (namnet finns på första raden i adressen), utlämnas försändelsen till en person som har firmateckningsrätt eller en av denne befullmäktigad
3	Avsändaren kan begränsa kvitteringsrätten så att försändelsen enbart utlämnas till adressaten personligen. Försändelsen kan inte tas emot med fullmakt. En försändelse adresserad till ett företag eller samfund kan inte begränsas så att den enbart utlämnas personligen.
4	Försändelsens gång kan följas upp på internet med försändelsekoden (streckkoden och bokstavs- sifferkombinationen). http://posti.fi/itemtracking/posti/search_by_shipment_id?lang=sv&ShipmentId=F%C3%B6rs%C3%A4ndelse+kod
5	Kvitto till avsändaren. Underskrift och datum av Postis representant eller postens stämpel.

Ankomstavi som tillställs adressaten

Kirjattu kirje
Rekommenderat brev

RR01683001(t)FI

Lähetäjän nimi ja postiosoite Avsändarens namn och postadress

Vastaanottajan nimi ja postiosoite Adressatens namn och postadress

Luovutuseht **6** **för överlämningen**

Ilman rastia lähe... an vastaanottajalle tai valtuutetulle.
Om inget kryssats... försändelsen ut till adressaten
eller en befullmäktigaa...

Vain vastaanottaja... henkilökohtaisesti (ei valtakirjalla)
Endast till adress... nligen (inte med fullmakt)

Ottakaa tämä ilmoitus ja HENKILÖTODISTUKSENNE ja tarvittaessa valtakirja mukaan.
Tag med denna ankomstavi och Ert IDENTITETSBEVIS samt vid behov en fullmakt.

Yrityksen/yhteisön edustajana valtakirja ja/tai enint. 3 kk aiemmin päivätty kaupparekisteriote tai vastaava mukaan.
Företagets/organisationens firmateckningsrätt påvisas med fullmakt och/eller ett registerutdrag eller motsvarande utdrag (daterat max. 3 mån tidigare).

Lähetysen säilytysaika on saapumisviikon lisäksi kaksi (2) täyttä kalenteriviikkoa, minkä jälkeen kirje palautetaan lähettäjälle.

Försändelsen som skall kvitteras förvaras på postkontoret två (2) hela kalenderveckor utöver ankomstveckan, varefter den återsänds till avsändaren.

Posti Oy • Posti Ab Kotipaikka/Hemort: Helsinki/Helsingfors • PL/PB 7/00011 POSTI
Y-tunnus 0109357-9 FO-nummer

Lisätietoja: 0200 71000 (pvm/mpm), www.posti.fi
Ytterligare information: 0200 27100 (Ina/msa), www.posti.fi

Saapumisilmoitus Ankomstavi

Mat.nro 502 2101 (seht) -177mmx5" -200.000x3 02.2015 Aurrprint 1027579

6	<p>Om avsändaren har begränsat kvitteringsrätten så att försändelsen enbart överläts till adressaten personligen, utlämnas försändelsen inte med fullmakt. Om kvitteringsrätten inte har begränsats, kan fullmaktsgivaren fylla i fullmakten som finns på baksidan av ankomstavin.</p> <p>Adressatens identitet kontrolleras med ett officiellt identitetsbevis.</p> <p>Företagets/organisationens firmateckningsrätt påvisas med fullmakt och/eller ett registerutdrag eller motsvarande utdrag (daterat max 3 mån tidigare).</p>
7	<p>Sista förvaringsdag. En försändelse som inte avhämtas returneras till avsändaren efter den sista förvaringsdagen.</p>

Kontroll av identitet och fullmakt

Postin edustaja täyttää Ifylls av Posti

Vastaanottajan / valtuutetun henkilöllisyys tarkistettu Mottagarens / den befullmäktigades identitet kontrollerad		Henkilötunnus *) Personbeteckning
<input type="checkbox"/> Henkilökortti Identitetskort	<input type="checkbox"/> Ajokortti Körkort	<input type="checkbox"/> Passi Pass
<input type="checkbox"/> Kuvallinen KELA-kortti Fotoförsett FPA-kort		

9

Valtakirja Fullmakt

8

Valtuutan seuraavan henkilön kuittaamaan ja vastaanottamaan tässä saapumisilmoituksessa mainitun postilähetysten.

Jag befullmäktigar följande person att kvittera och ta emot postförsändelsen, som nämns på denna ankomstavi.

Huom!

Vain vastaanottajalle henkilökohtaisesti osoitettua lähetystä ei luovuteta valtuutetulle.

Obs!

En försändelse som adresserats endast till mottagaren personligen utlämnas inte till en befullmäktigad person.

Valtuutetun nimi Den befullmäktigades namn	Kuittaajan (vastaanottaja/valtuutettu) henkilötunnus *) Mottagarens/den befullmäktigades personbeteckning
---	--

Paikka, pvm ja valtakirjan antajan allekirjoitus
Ort, datum och fullmaktsgivarens underskift


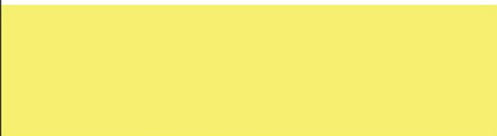
Yrityksen/yhteisön leima tai valtuutetun on muuten osoitettava valtakirjan antajan allekirjoitusoikeus.
Företags/samfundets stämpel; i annat fall skall den befullmäktigade kunna påvisa fullmaktsgivarens rätt att underteckna.

*) Posti Oyn yleiset toimitusehdot, kohta 11 "Lähetysten luovuttaminen".
Posti Ab:s allmänna leveransvillkor, punkt 11 "Utlämning av försändelser".

Posti Oy • Posti Ab Kotipaikka/Hemort: Helsinki/Helsingfors •
PL/PB 7/00011 POSTI
Y-tunnus 0109357-9 FO-nummer

8	<p>Med en fullmakt befullmäktigas en annan person att ta emot försändelsen. (Om avsändaren har begränsat kvitteringsrätten så att försändelsen enbart överläts till adressaten personligen, utlämnas försändelsen inte med fullmakt.)</p> <p>Man kan också använda Postis färdiga fullmäktsblankett.</p> <p>http://posti.fi/privatkunder/priserochinstruktioner/fullmakt.html</p>
9	<p>På baksidan av ankomstavin fyller Postis representant i hur adressatens identitet har kontrollerats.</p> <p>Enligt lagen om posttjänster har Posti rätt att fylla i adressatens fullständiga personbeteckning i överlåtelsesdokumenten för försändelse med mottagningsbevis. Posti överläter inte dessa vidare.</p>

Kvitto till adressaten

 Suomi Kirjattu kirje Finland Rekommenderat brev Finlande Lettre recommandée	R  Paino Vikt RR01683001(t)FI
Lähettäjän nimi ja postiosoite Avsändarens namn och postadress Nom et adresse de l'expéditeur	Luovutusehto Villkor för överlämningen Condition de livraison Vain vastaanottajalle henkilökohtaisesti (ei valtakirjalla) <input type="checkbox"/> Endast till adressaten personligen (inte med fullmakt) Remettre en main propre au destinataire RECOMMANDÉ 
Vastaanottajan nimi ja postiosoite Adressatens namn och postadress Nom et adresse du destinataire	Lisätietoja: 0200 71000 (pvm/mpm), www.posti.fi Ytterligare information: 0200 27100 (lna/msa), www.posti.fi
Posti Oy • Posti Ab Kotipaikka/Hemort: Helsinki/Helsingfors • PL/PB 7/00011 POSTI Y-tunnus 0109357-9 FO-nummer	

Osoitelappu Adressetikett

	Exemplaret som sitter fast på försändelsen blir kvar som kvitto till adressaten.
--	--